

Gera: Montag, 11. Juni – UCI 2, 9.00 Uhr

Erfurt: Freitag, 15. Juni – CineStar 2, 9.00 Uhr



Die Sorgenfresser: Beere gut – alles gut! The Worry Eaters: Berries well that ends well!

Sie sind gestreift, kuschelig und ihre Leibspeise sind Sorgen: die Sorgenfresser. In 13 Folgen treten die kleinen Plüschtiere mit einem Reißverschluss als Mund sofort in Aktion, wenn ein Kind vor dem Schlafengehen von seinen Problemen erzählt. Sie nehmen die Mädchen oder Jungen mit in ihre Welt, in das kuriöse, bunte DADA-Land, um gemeinsam nach einer Lösung zu suchen.

In dieser Folge fehlen Hokulani die wichtigsten Farben in ihrem Malkasten und sie befürchtet, ihre Oma mit dem selbstgemalten Bild zu enttäuschen. Sorgenfresser Polli zeigt ihr im DADA-Land, wie man in Ermangelung der gewünschten Sorgenfreibeeren eine „Experiment“-Geburtstagsstorte backt und damit alle überrascht. Nun will Hokulani auch ein Experiment wagen – mit nur drei Farben!

They are striped and cuddly, and their favourite food is worries: the worry eaters. In 13 episodes, the little soft toys with zip-fasteners for mouths get into action straight away whenever a child tells them about his or her problems before going to sleep. They take the boy or girl along to their world – to curious, brightly coloured DADA-Land – in order to find a solution together.

In this episode the most important colours are missing from Hokulani's paint-box, and she is worried that the picture she paints will disappoint her gran. Worry eater Polli takes her to DADA-Land, where he shows her how to bake an "experimental" birthday cake without the usual worry-free berries, and surprises everyone. Now Hokulani wants to try an experiment, too – using just three colours!

Deutschland 2017
REGIE/DIRECTOR:
Gerhard Hahn, Angel Izquierdo

Serie/Series (13 Folgen/Episodes)
Folge/Episode 5:
BEERE GUT – ALLES GUT! (2.12.2017)
11 Min. – Farbe/Colour – HD

BUCH/SCREENPLAY: Robin Lyons,
Andrew Offiler, Gerhard Hahn, Nina
Paysen

REDAKTION/COMMISSIONING EDITOR:
Nina Paysen, Katja Zimmermann
ANIMATION/ANIMATION: Hahn Film AG
ART DIRECTION: Ralph Niemeyer
SET DESIGN: Mario Kuchinke-Hofer
CHARACTER DESIGN: Sascha Wüstefeld,
Olga Cress, Gabor Steisinger
MUSIK/MUSIC: Linus Hahn

SPRECHER/SPEAKERS: Isabelle Schmidt,
Anna Lisa Steiner, Johannes Walenta,
Fabian Oscar Wien, Adam Nümm, Klara
Gerberon, Britta Steffenhagen, Steven
Merting, Harriet Kracht

SENDER/TV STATION: Nick
PRODUZENT/PRODUCER: Gerhard Hahn
PRODUKTION/PRODUCTION COMPANY:
Hahn Film AG im Auftrag von Nick
KOPRODUKTION/COPRODUCTION COM-
PANY: Helle Freude GmbH & CO. KG

Gerhard Hahn

Geboren 1946 in Rehburg, gehört Gerhard Hahn zu den bekanntesten deutschen Zeichentrickfilm-Regisseuren und -Produzenten. Mit seiner 1980 gegründeten Firma Hahn Film AG produziert er sowohl abendfüllende Animationsfilme als auch Fernsehserien, außerdem Werbespots, Videoclips und Computerspiele sowie seit 2008 Flash-Animation für E-Learning.

Born in Rehburg in 1946, Gerhard Hahn is one of the best-known German animation film directors and producers. He has produced both full-length animation and TV series in addition to advertising spots, video clips and computer games with his company Hahn Film AG, founded in 1980, as well as flash animation for e-learning since 2008.

Filme von Gerhard Hahn
1989/90 WERNER – BEINHART!
1991-94 ASTERIX IN AMERIKA
1996 WERNER – DAS MUSS KESSELN!!!
1997 BENJAMIN BLÜMCHEN –
SEINE SCHÖNSTEN ABENTEUER
WERNER – VOLLES ROOÄÄÄ!!!
1998/99 DIE ABRAFAXE UNTER SCHWAR-
ZER FLAGGE

Serien von Gerhard Hahn
1999 SIMSALAGRIMM
2011 MIA UND ME – ABENTEUER IN
CENTOPIA
2017 DIE SORGENFRESSER

Angel Izquierdo

„Der junge Mann aus Madrid begann mit seinen erst 15 Jahren“, wie Angel Izquierdo über sich schreibt, bereits für den Animationsfilm zu arbeiten. Er wirkte in verschiedenen europäischen Trickfilm-Studios an Fernsehserien und Animationsfilmen fürs Kino mit – als Animator, Supervising Animator, Produzent und Regisseur. Regie führte er u. a. 2002 für den mehrfach ausgezeichneten Kinofilm DRAGON HILL. LA COLINA DEL DRÁGON, 2006 für EL CUBO MÁGICO und für die zweite Staffel der Serie MIA AND ME – ABENTEUER IN CENTOPIA.



Gerhard Hahn



Angel Izquierdo

“The young man from Madrid began at the age of only 15,” as Angel Izquierdo writes about himself, “to work in animation film”. He was involved in the making of TV series and animation films for the cinema at various European animation film studios – as an animator, supervising animator, producer and director. His directing work has included the multiple prize-winning cinema movie DRAGON HILL. LA COLINA DEL DRÁGON in 2002, EL CUBO MÁGICO in 2006, and the second season of the series MIA AND ME – ABENTEUER IN CENTOPIA.